

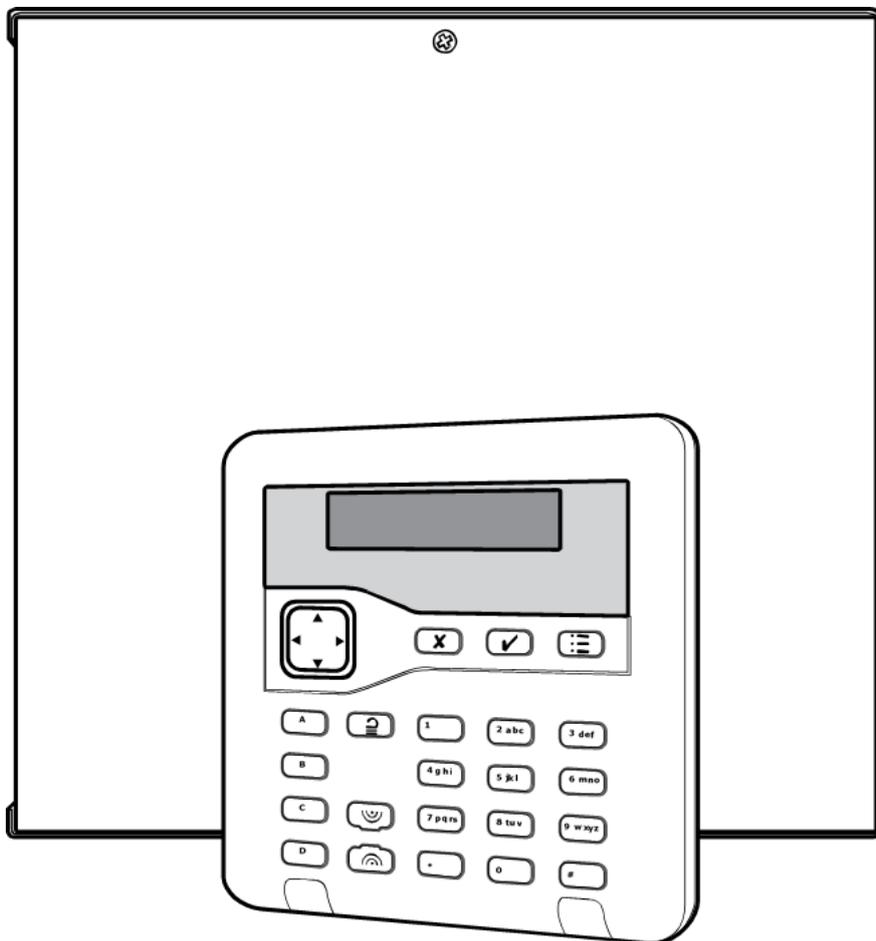


# Série i-on

# Systeme de sécurité

Guide Programmation Rapide

i-on20EU



Édition 1

Version 6.0.xx du logiciel de la centrale

*Scantronic*

L'ensemble des informations, recommandations, descriptions et consignes de sécurité formulées dans le présent document reposent sur l'expérience et le jugement d'Eaton Corporation (« Eaton ») et peuvent ne pas couvrir toutes les éventualités. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre agence commerciale Eaton. La vente du produit faisant l'objet du présent document est soumise aux Conditions générales précisées dans les politiques de vente d'Eaton applicables ou dans tout autre accord contractuel établi entre Eaton et l'acquéreur.

IL N'EXISTE AUCUN ACCORD, AUCUNE ENTENTE OU AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE BONNE QUALITÉ MARCHANDE, AUTRE QUE CEUX OU CELLES EXPRESSÉMENT ÉNONCÉS DANS LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES. L'INTÉGRALITÉ DES OBLIGATIONS D'EATON SONT STIPULÉES DANS CES CONTRATS. LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT NE FAIT EN AUCUN CAS PARTIE, NI NE MODIFIE LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES.

Eaton décline toute responsabilité contractuelle, délictuelle (négligence y compris), stricte ou autre envers l'acquéreur ou l'utilisateur quant à d'éventuels dommages ou pertes particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque sorte que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, quant à tout dommage ou toute perte d'utilisation d'un équipement, d'une installation ou d'un système électrique, tout coût de capital, toute perte de puissance, toute dépense supplémentaire liée à l'utilisation d'installations électriques existantes, ou toute réclamation à l'encontre de l'acquéreur ou de l'utilisateur par ses clients résultant de l'utilisation des informations, recommandations et descriptions fournies dans le présent document. Les informations contenues dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

L'application i-on comprend la bibliothèque mbed TLS, développée par un tiers et sous licence Apache 2.0. La licence Apache 2.0 est disponible sur : <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

## **Autres publications**

Les publications suivantes sont disponibles :

- **Manuel d'utilisation de l'i-on Series** (i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM et i-onG3MM) et **Manuel d'utilisation de l'i-on Compact** – Ils fournissent une vue d'ensemble du système d'intrusion i-on, y compris les composants du système, les caractéristiques clés et les tâches courantes pour les utilisateurs.
- **Manuel d'administration de l'i-on Series** – Fournit des informations détaillées sur la mise en service et hors service du système, la gestion des alarmes et l'utilisation des options du menu Utilisateur.
- **Consignes d'installation** – L'emballage de chaque appareil (comme une centrale, un module ou un capteur) comprend de brèves instructions sur l'installation de l'appareil donné.
- **Manuel d'installation de l'i-on Series** – Fournit des informations détaillées sur l'installation des centrales i-on. Il contient des informations sur l'installation du matériel et recouvre l'architecture du système, les différences entre les types de centrale, les exigences relatives au câblage, les périphériques pris en charge, les limites et la maintenance du système.
- **Manuel d'installation de SecureConnect™** – Présente le système SecureConnect, explique comment le configurer et décrit la gestion des centrales (unités de commande) à l'aide du portail SecureConnect.

# Sommaire

Autres publications .....	ii
<b>Chapitre 1 : Mise en route .....</b>	<b>7</b>
Introduction .....	7
Procédure de mise sous tension initiale .....	7
1/ Ajout de périphériques de bus .....	9
+/- Détecteur Radio .....	9
Sirènes radio Extérieures .....	10
+/- Sirène .....	10
Sirènes radio Intérieures .....	10
+/- Sirène R Int. ....	10
3/ Programmation des zones .....	10
Entrer dans le menu Installateur .....	11
Enregistrer les modifications .....	12
Sélection des options .....	12
Modifier un réglage .....	12
Saisir du texte .....	12
Quitter le menu Installateur .....	12
RAZ (réglage par défaut) du système .....	13
Restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale .....	13
Réglage par défaut des codes d'accès .....	13
À propos de l'interface Internet .....	13
<b>Chapitre 2 : Menu Détecteurs/Périph. ....</b>	<b>14</b>
Détecteurs .....	14
+/- Détecteur Radio .....	14
Programmation de zones .....	14
Adresse BUS Ext. ....	16
Ajout de périphériques de bus .....	16
Extensions filaires .....	17
Adresse BUS Ext. ....	17
Extensions radio .....	17
Claviers filaires .....	17
Adresse BUS Ext. ....	17
Claviers Radio .....	17
KEY-RAS .....	17
Sirènes radio Extérieures .....	18
+/- Sirène .....	18
Prog. sirène .....	18
Sirènes radio Intérieures .....	18
+/- Sirène R Int. ....	18
Éditer la sirène .....	18
<b>Chapitre 4 : Menu Sorties .....</b>	<b>19</b>
Modifier des sorties .....	19
<b>Chapitre 5 : Menus Options de MES et Partitions .....</b>	<b>20</b>
Options de partition, MES totale et MES partielle .....	20
Nom .....	20
Mode de sortie .....	20
Tempo de Sortie .....	20

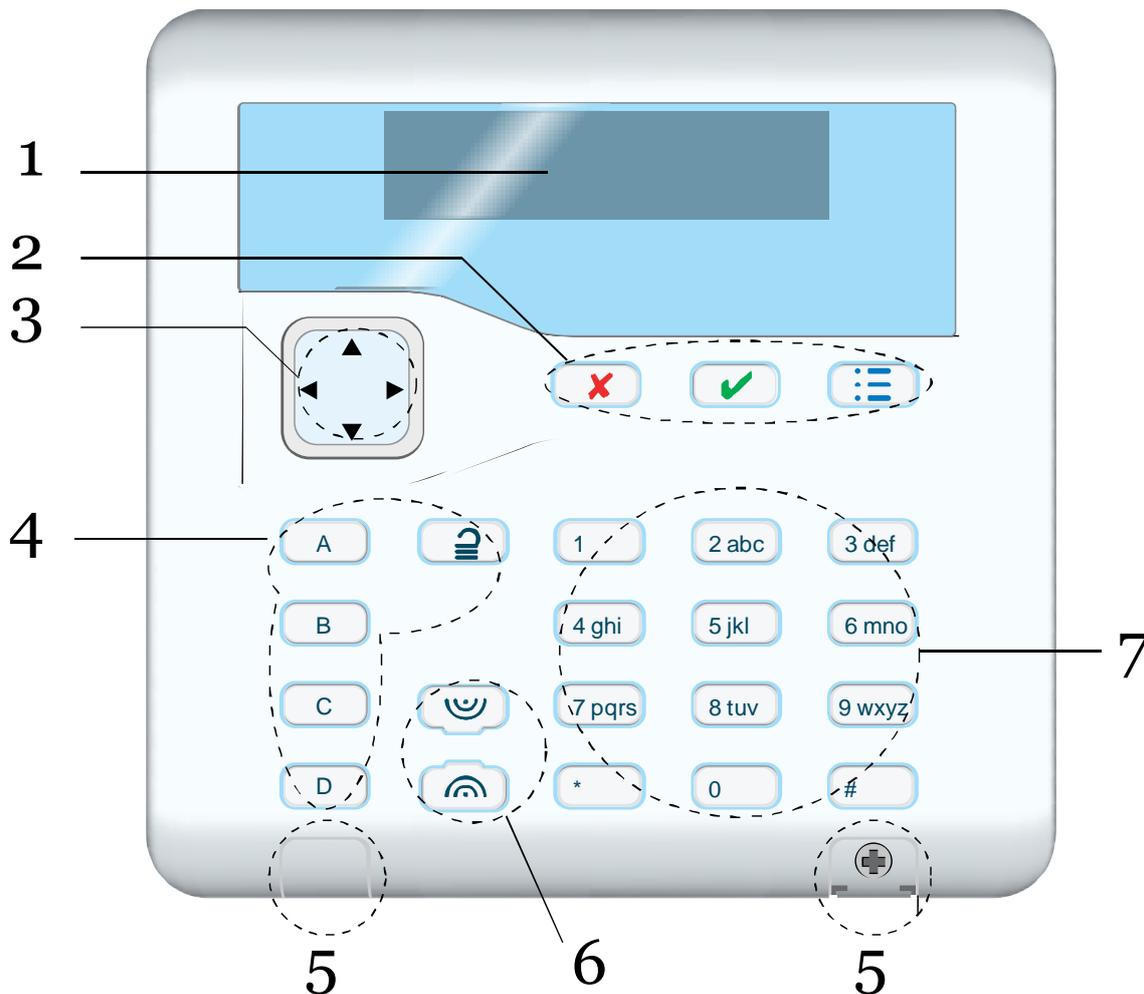
Tempo d'entrée .....	20
Type d'alarme .....	20
Alarme Agression .....	20
Retard sirène .....	21
Tempo sirène.....	21
<b>Chapitre 6 : Menu Options Système.....</b>	<b>22</b>
Options Utilisateur .....	22
Utilisateur.....	22
RAZ Util. ....	22
Texte du clavier .....	23
RAZ Programme .....	23
Programme défaut.....	23
Prog. Usine.....	23
Options Installateur .....	23
Nom de l'installateur .....	23
Code installateur.....	23
Mot de Passe Distant Installateur .....	23
Tempo Installateur .....	24
Confirmation.....	24
Mode confirmation : Non.....	24
Retard Al. Entrée = Non .....	24
Alarme Agression .....	24
Réarmements = Toujours .....	24
Centrale.....	24
Zone Filaire.....	24
Haut-parleur de la centrale .....	24
Tempo défaut 230 V .....	24
Antenne GSM .....	24
AP TR centrale .....	24
Options Radio .....	24
Supervision.....	24
Brouillage Radio .....	24
Isol. groupes.....	24
Date et Heure.....	24
<b>Chapitre 7 : Menu Transmissions.....</b>	<b>25</b>
Contacts .....	25
Télésurveillance .....	25
Mode d'appel .....	25
Destinataires.....	25
Numéros Client.....	26
Protocoles.....	26
Évènements CID/SIA.....	26
Fin d'alarmes .....	26
Test dynamique = Non .....	26
Test statique .....	26
Trans. à l'Arrêt = Oui .....	27
Transmetteur vocal .....	27
Mode d'appel .....	27
Messages .....	27
Routage Messages.....	28
Destinations.....	28

Acquit d'appel = Oui .....	28
SMS .....	28
Sortir .....	28
Entrer .....	29
Défaut de ligne .....	29
Tempo Défaut ligne .....	29
Options IP .....	30
Accès Cloud .....	30
Serveur web .....	30
Module : 4G/2G .....	30
Ethernet centrale .....	31
<b>Chapitre 8 : Menu Test .....</b>	<b>32</b>
Sirènes et haut-parleurs .....	32
Sirènes radio ext. ....	32
Sirène Centrale.....	32
Sirènes filaires .....	32
Haut-parleurs.....	32
Claviers filaires .....	32
KEY-RAS.....	32
Sirènes Intérieures.....	32
Clavier filaire .....	32
Claviers Radio .....	33
KEY-RAS.....	33
KEY-RKPZ.....	33
Extensions.....	33
Extensions radio et filaires .....	33
PSU externes .....	33
Test Détecteurs .....	34
Zone résistances .....	35
Portée radio.....	35
Sorties .....	35
Sorties Extensions/Connecteur/Filaire/Radio .....	35
Télécommandes.....	35
Émet. Agression Utilisateur .....	35
Badges .....	35
Télesurveillance .....	35
Transmetteur vocal.....	36
SMS .....	36
Courant Alim. ....	36
Localiser Centrale > .....	36
Trouver périph. bus .....	36
<b>Chapitre 9 : Menu Historique .....</b>	<b>37</b>
Événements de l'historique .....	37
Affichage des identités de l'utilisateur par l'historique .....	37
<b>Chapitre 10 : Menu Infos Système.....</b>	<b>38</b>
Centrale.....	38
Cloud.....	38
Extensions.....	38
Claviers .....	38
Transmetteurs .....	38

Module.....	38
Ethernet centrale .....	39
Zone mapping .....	39
<b>Annexe: Tableau Menu Installateur .....</b>	<b>40</b>

Figure clavier KEY-KP01

1. Afficheur LCD
2. Touches de validation et programmation.
3. Touches de navigation et voyants.
4. Touches de Mise en service rapide et signale l'état du système (à programmer).
5. Caches des vis de fermeture du clavier.
6. Boutons d'agression (à programmer).
7. Pavé numérique et lettres.



# Chapitre 1 : Mise en route

## Introduction

Ce chapitre explique comment :

- Appliquer la procédure de mise sous tension initiale pour configurer les réglages de base de la centrale.
- Accéder au menu Installateur et le quitter
- Sélectionner les options et modifier les réglages dans le menu Installateur.
- Réinitialiser la centrale.

## Procédure de mise sous tension initiale

**AVERTISSEMENT** : lors de la mise sous tension initiale, les haut-parleurs et les sirènes peuvent émettre une tonalité d'alarme. En cas de travail en haut d'une échelle, s'assurer que le bruit soudain ne puisse pas surprendre et provoquer une chute.

Pour configurer le système la première fois :

1. Connecter la batterie de la centrale.
2. Fermer le couvercle de la centrale s'il n'y a pas lieu de le laisser ouvert.
3. Connecter l'alimentation secteur.
4. Attendre jusqu'à ce que ce message s'affiche :

```
Press addr button(s)
On bus devices
```

Ce message indique que le clavier n'est pas reconnu et possède une adresse « vide ».

5. Aller sur le clavier et obtenir une adresse pour ce clavier en appuyant sur les touches A et ✓ simultanément **pendant au moins trois secondes** jusqu'à ce qu'un « bip bip ». L'écran affiche l'adresse attribuée par la centrale, telle que « b1-d51 » (bus 1, dispositif 51).

L'adresse est désormais stockée dans le clavier.

6. Suivre cette étape:

```
LANGUAGE
*English v6.08
```

- a) La langue par défaut est l'anglais. Il est possible de changer la langue en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche ▼ du clavier. Dès que la nouvelle langue apparaît, appuyer sur la touche ✓ du clavier. Dès cette étape, l'écran fonctionne dans la langue sélectionnée.

- b) Appuyer sur ▼ pour changer de pays puis sur ✓.

```
PROGRAMMATION PAYS
*France
```

7. Appuyer sur A ou B pour sélectionner un système partitionné ou un système de MES partielle:

**A** = Partitionné pour un fonctionnement avec plusieurs secteurs de mise en service (généralement utilisé dans une installation de type tertiaire)

**B** = Partielle pour un fonctionnement avec une seule mise en et hors service de tous les détecteurs simultanément (généralement utilisé dans une installation de type résidentiel)

```
A: Mode Partition
B: MES Partielle
```

8. Appuyer sur ▼ une ou plusieurs fois pour changer le type de câblage des zones filaires (ou laisser le choix par défaut) puis appuyer sur ✓.

```
ZONE FILAIRE
2-Fils 2k2/4k7
```

Cela détermine le type de câblage par défaut de la centrale et de tous les périphériques de bus connectés tels que les extensions filaires.

10. Indiquer un code installateur (quatre chiffres par exemple : 7890) :

```
NOUV. CODE INSTAL.
( )
```

Lorsque cela est demandé, confirmer le code. **NE PAS OUBLIER CE CODE !**

11. Préciser un mot de passe pour l'accès distant à la centrale via l'interface Internet si nécessaire puis appuyer sur ✓. Si vous ne souhaitez pas connecter votre centrale à internet appuyer sur ✓. Vous pourrez la connecter ultérieurement :

```
DEFINIR MDP DISTANT
-
```

12. Indiquer un code pour l'utilisateur maître par défaut (par exemple 1234) :

```
NOUVEAU CODE UTIL1
( )
```

Lorsque cela est demandé, confirmer le code. **NE PAS OUBLIER CE CODE !**

13. Les informations suivantes s'afficheront :

- Si le boîtier de la centrale est fermé, l'heure et la date s'affiche. Par exemple :

```
i-on20EU12:00 01/11/
2019
```

- Si le boîtier de la centrale est ouvert, les informations suivantes s'afficheront :

```
DEFAULT INSTALLATION
Centrale Ouverte
```

14. Si l'heure et la date s'affiche entrer dans le menu Installateur (comme décrit dans la section suivante). Dans le cas contraire, si le message « Centrale Ouverte » est affiché, appuyer sur ✕ pour accéder au menu installateur.

15. Vous pouvez désormais commencer le paramétrage de votre système.

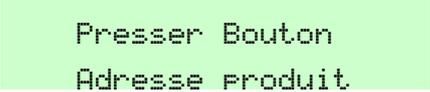
Ci-dessous un récapitulatif des principales tâches de programmation à effectuer (liste non exhaustive) :

## 1/ Ajout de périphériques de bus

(si votre système ne comprend pas de module d'extension ou de clavier supplémentaire, passer à l'étape 3)

Pour ajouter de nouveaux périphériques de bus au système :

1. À partir du menu installateur, sélectionner *Détecteurs/Périph.* – *Adresse BUS Ext.*, et appuyer sur **X** lorsque le message « Re-scan Bus ? » s'affiche. L'écran suivant s'affiche :



```
Presser Bouton
Adresse produit
```

2. Lorsque le message ci-dessus apparaît, la centrale est prête à attribuer une adresse à chaque périphérique de bus supplémentaire qui possède une adresse « vide ». La centrale attribue l'adresse disponible suivante lorsque les boutons/touches suivant(e)s sont enfoncé(e)s :

- **Sur un clavier** : appuyer simultanément sur les touches « A » et « ✓ » et les maintenir enfoncées. Relâcher les touches lorsqu'un son retentit. L'écran affiche l'adresse attribuée, telle que « b1-d52 » (bus 1, dispositif 52).

**Sur une extension** : appuyer et maintenir enfoncé le bouton « REQUEST/DELETE ADDRESS ». Relâcher le bouton lorsque l'écran affiche l'adresse du bus.

**Remarque** : Une extension ne peut pas obtenir d'adresse si son autoprotection est fermée.

3. Une fois que l'attribution d'adresses à tous les périphériques est terminée, appuyer sur **X**.

## 2/ Ajout des périphériques radio (si votre installation ne comprend pas de périphérique radio, passer à l'étape 3)

### +/- Détecteur Radio

Cette option permet d'ajouter et de supprimer les détecteurs radio (zones).

#### Ajout de détecteurs radio

Aller en MENU INSTALLATEUR → Détecteurs Périph. → +/- Détecteur Radio

Pour ajouter un détecteur radio :

1. Sélectionner *Centrale* (le cas échéant) ou une extension radio à laquelle attribuer ce détecteur.
2. Sélectionner une zone.  
Le symbole « \* » à gauche du nom de la zone indique que la centrale a reconnu un détecteur radio pour cette zone.
3. Lorsque cela est demandé, activer le contact d'autoprotection du détecteur afin que la centrale enregistre l'identité du détecteur radio.

#### Suppression de détecteurs radio

Pour supprimer un détecteur radio, sélectionner la zone et effectuer l'option suivante :

RAZ zone

Cela supprime le nom du détecteur et ainsi que son type (NU).

## Sirènes radio Extérieures

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et d'éditer les sirènes radio externes.

Pour utiliser une sirène radio externe, l'installateur doit ajouter d'abord une extension radio. Chaque extension radio peut prendre en charge au maximum deux sirènes radio externes.

### +/- Sirène

Aller en MENU INSTALLATEUR → Détecteurs/Périph → Détecteurs ↓ Sirène Ext

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio externe :

1. Sélectionner +/- *Sirène*.
2. Sélectionner une extension.
3. Choisir l'un des numéros de sirènes (noms).
3. En cas d'ajout d'une sirène, sélectionner l'une des adresses de sirène disponibles puis activer le contact d'autoprotection lorsque cela est demandé ou mettre la sirène sous tension (se référer aux instructions d'installation de la sirène).
4. En cas de retrait d'une sirène, sélectionner le nom de la sirène concernée.

## Sirènes radio Intérieures

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et d'éditer les sirènes radio intérieures.

Se référer au *Manuel d'installation de l'i-on* pour connaître le nombre maximum de sirènes radio intérieures par centrale.

### +/- Sirène R Int.

Aller en MENU INSTALLATEUR → Détecteurs/Périph → Détecteurs ↓ Sirène intérieure

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio intérieure :

1. Sélectionner +/- *Sirène R Int.*
2. Sélectionner *Centrale* (le cas échéant) ou une extension.
3. En cas d'ajout d'une sirène, sélectionner l'une des adresses de sirène disponibles puis activer le contact d'autoprotection dans la sirène.
4. En cas de retrait d'une sirène, sélectionner le nom de la sirène concernée.

## 3/ Programmation des zones

Accéder au MENU INSTALLATEUR → Détecteur/Périph → Détecteurs → +/- Détecteur ↓ Programme Zone

Valider ensuite la zone à programmer, vous pouvez désormais nommer votre zone et l'activer en indiquant un Type

### Nom

Il est possible de donner à chaque zone un nom de 12 caractères. La centrale affiche ce nom lorsque, par exemple, la zone est sélectionnée ou lorsque la zone génère une alarme.

### Type

La liste ci-dessous indique les principaux types de zones disponibles, sélectionner alarme ou dernière issue pour chaque zone utilisée.

Alarme - AL (03)

## Mise en route

C'est l'option qui doit être choisie lorsque la zone doit être instantanée.

Lorsque la centrale reconnaît un détecteur radio, le type de zone par défaut est « Alarme ».

### Dernière issue – DI (05)

C'est l'option qui doit être validée pour que la zone soit temporisée à l'entrée et à la sortie

## 4/ TEST DU SYSTEME

Le système peut être entièrement testé à l'aide du MENU INSTALLATEUR → TEST

Nous vous recommandons de tester le fonctionnement de chacun de vos détecteurs ainsi que de vos sirènes dans ce menu

## 5/ SORTIE DE PROGRAMMATION :

Vous pouvez désormais sortir du MENU INSTALLATEUR, si des défauts d'installation sont présents sur votre centrale, le clavier vous indiquera ces défauts lors de la sortie de programmation.

Vous pouvez désormais entrer en MENU UTILISATEUR et effectuer les dernière tâches de programmation dont :

- Mise à l'heure de la centrale
- Personnalisation du code Utilisateur de votre client
- ajout d'un éventuel badge ou télécommande

Votre système est prêt, vous pouvez désormais tester son bon fonctionnement en faisant un test réel.

## Entrer dans le menu Installateur

Entrer dans le menu installateur permet de configurer le système.

1. S'assurer que le système est totalement désactivé et que l'écran affiche l'heure et la date. Par exemple :

```
i-on20EU12:00 01/11/2  
019
```

2. Entrer le code installateur comme indiqué lorsque la centrale a été configurée :

```
Entrer Code SUP:  
(* )
```

3. Il peut être demandé d'entrer un code utilisateur :

```
Code util. Requis  
( )
```

4. La dernière ligne affiche *Détecteurs/Périph.*, ce qui correspond à la première option dans le menu :

```
MENU INSTALLATEUR Det  
ecteurs/Periph. >
```

## Enregistrer les modifications

Les modifications sont enregistrées lors de la tentative de sortie du menu installateur. Si l'appareil est mis hors tension avant de quitter le menu installateur, les modifications ne seront pas enregistrées.

## Sélection des options

La centrale affiche les options de configuration dans les menus. Le menu Installateur de contient des options telles que *Détecteurs/Périph.* :

```
MENU INSTALLATEURDete  
cteurs/Periph.
```

Il est possible de choisir une autre option en appuyant sur ▲ ou ▼ sur le clavier.

```
MENU INSTALLATEUR Sor  
ties
```

Appuyer sur ▲ pour afficher l'option antérieure du menu. Par exemple, une seule pression sur ▲ lorsque *Sorties* apparaît entraîne l'affichage de *Détecteurs/Périph.*

Une pression sur ✓ pour sélectionner cette option.

```
DETECTEURS/PERIPH. De  
tecteurs
```

Appuyer sur ✕ sur le clavier permet de retourner au niveau précédent.

## Modifier un réglage

Pour modifier le réglage d'une option, suivre la même procédure décrite ci-dessus en appuyant sur ▲ ou ▼ une ou plusieurs fois pour sélectionner le réglage concerné et appuyer sur ✓ pour appliquer le changement. Pour certaines options, il faut appuyer sur ► ou ◀ pour modifier le réglage, par exemple pour remplacer *Oui* par *Non*. Pour d'autres, il faut saisir du texte, comme cela est décrit dans la section suivante.

## Saisir du texte

Il est possible d'utiliser les touches numériques (1-9), \* et # du clavier pour saisir des chiffres et du texte. Toutes les touches numériques sont libellées pour indiquer les caractères qu'il est possible de saisir en utilisant cette touche. Par exemple, il est possible d'utiliser la touche « 2 » pour saisir A, B, C et 2 (le cas échéant). Utiliser également (le cas échéant) :

- # pour alterner entre lettres majuscules et lettres minuscules.
- 0 pour saisir un espace ou d'autres caractères tels que « & », « @ » et « / ».

## Quitter le menu Installateur

Pour quitter le menu installateur :

1. Refermer la centrale ou les périphériques.
2. Appuyer sur ✕ jusqu'à ce que l'écran affiche :

```
Quitter  
le menu installateur?
```

3. Appuyer sur ✓ pour quitter le menu installateur.

À la fin, l'écran affiche l'heure et la date, et le système est prêt à l'emploi.

## **RAZ (réglage par défaut) du système**

### **Restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale**

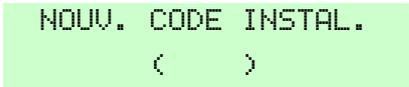
Il est possible de supprimer la configuration en allant dans *Options du système – RAZ Programme – Prog. Usine*.

### **Réglage par défaut des codes d'accès**

Il est possible d'utiliser le picot de réinitialisation des codes sur le circuit de la centrale afin de réinitialiser les codes installateur et utilisateur, par exemple en cas d'oubli des codes. La réinitialisation des codes supprime également l'ensemble des badges, des émetteurs agrégation et des télécommandes.

Pour réinitialiser les codes :

1. Si le code installateur est connu, le saisir pour éviter qu'une alarme d'autoprotection ne se déclenche lors du retrait du couvercle de la centrale.
2. Retirer l'alimentation secteur de la centrale.
3. Retirer le couvercle de la centrale (l'autoprotection doit être activée pour que la procédure fonctionne).
4. Déconnecter la batterie.
5. Placer un cavalier sur le picot de démarrage rapide.
6. Pendant le court-circuit sur le picot de réinitialisation des codes, reconnecter la batterie et maintenir le court-circuit en place jusqu'à ce que le message suivant s'affiche :



```
NOUV. CODE INSTAL.  
< >
```

7. Entrer un code souhaité pour le code Installateur. Confirmer ce code lorsque cela est demandé.
8. Entrer le code souhaité pour le code utilisateur maître. Confirmer ce code lorsque cela est demandé.
9. Retirer le cavalier du picot de démarrage rapide.
10. Fermer le couvercle.
11. Réactiver l'alimentation électrique.

## **À propos de l'interface Internet**

Ce manuel décrit la configuration de la centrale à partir du clavier. Il est également possible de programmer une centrale à l'aide de l'interface Web et d'un navigateur : Le guide de paramétrage de l'interface du navigateur web de l'i-on explique comment configurer le système en utilisant l'interface Web. En option, vous pouvez accéder à l'interface Internet depuis le portail Web SecureConnect, comme cela est décrit dans le Manuel d'installation de SecureConnect.

Les paramètres et options fournis via l'interface Web sont identiques à ceux fournis via la centrale.

Au cours de l'utilisation de l'interface Internet, vous devez préciser votre code installateur et le mot de passe d'accès distant (page 8).

Avant de pouvoir utiliser l'interface Web, l'utilisateur maître doit autoriser l'accès distant en allant dans *Menu Utilisateur – Système – Fonctions – Accès Distant*.

# Chapitre 2 : Menu Détecteurs/Périph.

## Détecteurs

### **+/- Détecteur Radio**

Cette option permet d'ajouter et de supprimer les détecteurs radio (zones).

#### **Ajout de détecteurs radio**

Pour ajouter un détecteur radio :

1. Sélectionner *Centrale* (le cas échéant) ou une extension radio à laquelle attribuer ce détecteur.
2. Sélectionner une zone.  
Le symbole « \* » à gauche du nom de la zone indique que la centrale a reconnu un détecteur radio pour cette zone.
3. Lorsque cela est demandé, activer le contact d'autoprotection du détecteur afin que la centrale enregistre l'identité du détecteur radio.

#### **Suppression de détecteurs radio**

Pour supprimer un détecteur radio, sélectionner la zone et effectuer l'option suivante :

RAZ zone

Cela supprime le nom du détecteur et son type (NU).

## **Programmation de zones**

Il est possible de programmer (configurer) chaque fonctionnement de zone à tout moment, qu'un détecteur filaire soit connecté ou non, ou que la centrale ait reconnu l'identité d'un détecteur radio. Sélectionner la zone à programmer souhaitée. Se reporter à la page **Error! Bookmark not defined.** pour plus d'informations sur le schéma de numérotation de zones.

### **Nom**

Il est possible de donner à chaque zone un nom de 12 caractères. La centrale affiche ce nom lorsque, par exemple, la zone est sélectionnée ou lorsque la zone génère une alarme.

### **Type**

La liste ci-dessous indique les types de zones disponibles.

#### **Remarque :**

- Lors de la configuration des types de zones, un symbole « \* » apparaît à gauche du type de zone actuel.
- Il est possible de sélectionner rapidement un type de zone en entrant le numéro de raccourci à deux chiffres indiqués entre parenthèses après le nom du type dans la liste ci-dessous. Par exemple, entrer « 05 » pour sélectionner Dernière issue. Le nombre n'apparaît pas à l'écran.
- L'abréviation du nom du type (par ex. AGR) apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran lorsqu'une zone est sélectionnée.

- Lorsque plusieurs zones sont activées en même temps, la centrale traite en premier les zones Agression et Alarme normale, puis Incendie, et enfin tous les autres types d'alarme. La centrale traite toujours les alarmes avant les alertes.

Non utilisé - NU (00)

Le système d'alarme ne répond pas lorsqu'un évènement déclenche ce détecteur. C'est le type de zone par défaut pour toutes les zones.

Aggression – AG (01)

L'utilisation d'un périphérique programmé comme Agression (AGR) va déclencher une alarme si le système (ou la MES partielle) est activé(e) ou désactivé(e).

Incendie - FE (02)

Les détecteurs de chaleur ou de fumée connectés aux zones d'alarme incendie déclenchent les claviers, les sirènes radio intérieures, les haut-parleurs et les sirènes extérieures. Les alarmes incendie fonctionnent si le système est activé ou désactivé, et déclencheront toujours des transmissions.

Alarme - AL (03)

C'est l'option qui doit être choisie lorsque la zone doit être instantannée.

Lorsque la centrale reconnaît un détecteur radio, le type de zone par défaut est « Alarme ».

Dernière issue – DI (05)

C'est l'option qui doit être validée pour que la zone soit temporisée à l'entrée et à la sortie

Route d'entrée – RE (06)

Utiliser ce type de zone pour les détecteurs situés entre le détecteur/la porte de dernière issue et l'endroit où se trouve le clavier. Si la temporisation d'entrée/de sortie est en cours d'exécution lorsqu'une zone de route d'entrée est déclenchée, aucune alarme ne se déclenche jusqu'à la fin de la tempo d'entrée/de sortie.

Technique – AT (07)

Utiliser ce type de zone lorsque le contrôle de l'équipement est souhaité, par exemple pour un congélateur, sans déclencher d'alarme complète. Si une zone d'alarme technique est activée, la centrale enregistre l'évènement, génère une condition de défaillance et commence la transmission.

Si l'alarme technique se déclenche tandis que le système est activé, le système ne produit aucune alarme audible. Lorsqu'un utilisateur désactive le système, l'écran affiche une alerte.

Clé impulsion – Clé (08)

Utiliser ce type de zone pour connecter une clé impulsion à une zone.

Chaque fois que l'utilisateur actionne la clé, la centrale modifie l'état de mise en service.

Clé maintenue – Clé (09)

Utiliser ce type de zone pour connecter une clé à position fixe à une zone.

Lorsque l'utilisateur ouvre les contacts de la clé, la centrale active le système.

Lorsque l'utilisateur ferme les contacts, la centrale désactive le système.

AP TR – TR (24)

Ce type de zone permet de contrôler un câble AP TR à partir d'une sirène externe. La centrale surveille une zone AP TR à tout moment.

## Partitions

Il est possible d'utiliser ce menu dans un système partitionné pour attribuer la zone à une ou plusieurs partitions. Par défaut, les zones appartiennent uniquement à la partition 1.

### Remarque :

- Si une zone est attribuée à plusieurs partitions, cette zone sera activée uniquement lorsque toutes les partitions auxquelles elle appartient seront activées.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des partitions puis sur ► ou ◀ pour attribuer/retirer la zone à/de chaque partition si nécessaire.

## Options

### Carillon 1 et Carillon 2

Lorsqu'il est activé, le système émet un carillon au moment où la zone est déclenchée. Les carillons 1 et 2 ont des tonalités différentes.

### Test de zone

Ne pas programmer

### Double coup

Les zones programmées avec cette option déclencheront une alarme uniquement si la zone est SOIT déclenchée, restaurée et à nouveau déclenchée dans un délai de cinq minutes, ou si la zone reste en alarme pendant plus de 10 secondes.

### Partielle B/C/D

Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle B/C/D, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle B = « Oui ».

### Inversé

Permet d'utiliser le contact d'alarme en normalement ouvert. L'autoprotection associée reste normalement fermée.

## Adresse BUS Ext.

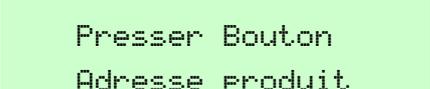
Il est possible d'utiliser l'option pour :

- Ajouter de nouveaux périphériques de bus au système une fois qu'ils sont physiquement câblés au bus. La centrale assigne une adresse à chaque périphérique ajouté.
- Analyser à nouveau le bus pour y rechercher des périphériques ou des périphériques manquants.

## Ajout de périphériques de bus

Pour ajouter de nouveaux périphériques de bus au système :

1. À partir du menu installateur, sélectionner *Détecteurs/Périph.* – *Adresse BUS Ext.*, et appuyer sur ✕ lorsque le message « Re-scan Bus ? » s'affiche. L'écran suivant s'affiche :



```
Presser Bouton
Adresse produit
```

2. Lorsque le message ci-dessus apparaît, la centrale est prête à attribuer une adresse à chaque périphérique de bus supplémentaire qui possède une adresse « vide ». La

centrale attribue l'adresse disponible suivante lorsque les boutons/touches suivant(e)s sont enfoncé(e)s :

- **Sur un clavier** : appuyer simultanément sur les touches « A » et « ✓ » et les maintenir enfoncées. Relâcher les touches lorsqu'un son retentit. L'écran affiche l'adresse attribuée, telle que « b1-d52 » (bus 1, dispositif 52).

**Sur une extension** : appuyer et maintenir enfoncé le bouton « REQUEST/DELETE ADDRESS ». Relâcher le bouton lorsque l'écran affiche l'adresse du bus.

**Remarque** : Une extension ne peut pas obtenir d'adresse si son autoprotection est fermée.

3. Une fois que l'attribution d'adresses à tous les périphériques est terminée, appuyer sur **X**.

## Extensions filaires

### Adresse BUS Ext.

Il est possible d'utiliser cette option pour ajouter une extension filaire au bus une fois qu'elle est physiquement câblée au bus. Le message suivant s'affiche :

```
Presser Bouton  
Adresse Produit
```

**Remarque** :

- Utiliser *Détecteurs/Périph. – Adresse BUS Ext.* pour attribuer une adresse de bus à l'EXP-PSU.

### Zone Filaire

Il est possible de modifier individuellement la méthode de câblage de zone pour chaque extension filaire. Les options disponibles peuvent dépendre du type d'extension.

Se reporter au *Manuel d'installation de l'i-on* pour plus d'informations sur les types de câblage.

## Extensions radio

Il est possible d'utiliser *Détecteurs/Périph. – Extensions radio* pour ajouter, éditer, supprimer, activer/désactiver et remplacer des extensions radio. Les options des extensions radio sont similaires à celles des extensions filaires.

## Claviers filaires

### Adresse BUS Ext.

Utiliser cette option pour ajouter un clavier filaire.

## Claviers Radio

### KEY-RAS

KEY-RAS permet de mettre en service, hors service le système, de commander les périphériques de sortie et consulter l'état de MES/MHS du système.

## **Sirènes radio Extérieures**

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et d'éditer les sirènes radio externes.

Pour utiliser une sirène radio externe, l'installateur doit ajouter d'abord une extension radio. Chaque extension radio peut prendre en charge au maximum deux sirènes radio externes.

### **+/- Sirène**

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio externe :

1. Sélectionner +/- *Sirène*.
2. Sélectionner une extension.
3. Choisir l'un des numéros de sirènes (noms).
3. En cas d'ajout d'une sirène, sélectionner l'une des adresses de sirène disponibles puis activer le contact d'autoprotection lorsque cela est demandé ou mettre la sirène sous tension (se référer aux instructions d'installation de la sirène).
4. En cas de retrait d'une sirène, sélectionner le nom de la sirène concernée.

### **Prog. sirène**

Contient :

Nom

Permet de nommer le périphérique.

Partitions (système partitionné uniquement)

L'affectation d'une sirène aux partitions entraîne l'activation de celle-ci lorsqu'une alarme figure dans une partition attribuée.

## **Sirènes radio Intérieures**

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et d'éditer les sirènes radio intérieures.

Se référer au *Manuel d'installation de l'i-on* pour connaître le nombre maximum de sirènes radio intérieures par centrale.

### **+/- Sirène R Int.**

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio intérieure :

1. Sélectionner +/- *Sirène R Int.*
2. Sélectionner *Centrale* (le cas échéant) ou une extension.
3. En cas d'ajout d'une sirène, sélectionner l'une des adresses de sirène disponibles puis activer le contact d'autoprotection dans la sirène.
4. En cas de retrait d'une sirène, sélectionner le nom de la sirène concernée.

### **Éditer la sirène**

# Chapitre 4 : Menu Sorties

## Modifier des sorties

### Nom

Spécifier un nom pour chaque sortie à utiliser.

### Type

Choisir le type de sortie comme indiqué ci-dessous.

**Remarque :** Il est possible de sélectionner rapidement un type de sortie en entrant le numéro indiqué entre parenthèses après le nom du type, par exemple « 04 » pour choisir Marche/Arrêt. Le nombre n'apparaît pas à l'écran.

Non utilisé (00)

La sortie n'est jamais active.

Incendie (01)

Active lorsque la centrale démarre une alarme incendie.

Agression (02)

Active lorsque la centrale démarre une alarme agression.

Intrusion (03)

Active lorsqu'une des zones suivantes est déclenchée alors qu'elle est en service : Alarme normale, autoprotection (en MES), route d'entrée (en MES), zone dernière issue (en MES à la fin de la tempo), zone d'autoprotection (en MES), 24 heures (en MES).

Marche/Arrêt (04)

Active lorsque le système (ou la partition) est hors service. Inactive lorsque le système (ou la partition) est activé. En cas d'attribution de cette sortie à plusieurs partitions, la sortie sera désactivée si une partition est mise en service ou mise en service partiellement.

**Remarque :** Cette sortie est inversée par rapport à d'autres sorties, en général elle est à 0 V pour un système désactivé (ouvert).

Technique (06)

Active en cas d'alarme technique. Se désactive lorsque la zone qui déclenche l'alarme est restaurée et qu'un utilisateur entre un code d'accès valide pour confirmer l'alerte de l'alarme technique.

Sirène (21)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsque la centrale déclenche une alarme complète, une alarme agression ou une alarme incendie (la sirène a une tonalité différente pour l'alarme incendie). La centrale désactive cette sortie à la fin du tempo sirène. Se reporter à la page 21 pour choisir la durée de la sirène.

# Chapitre 5 : Menus Options de MES et Partitions

## Options de partition, MES totale et MES partielle

### **Nom**

Utiliser cette option pour nommer une partition, une MES totale ou une MES partielle. La centrale affiche ce nom afin que l'utilisateur le voie lors de la MES.

### **Mode de sortie**

MES Tempo

Utiliser ce paramètre pour activer le système après un certain temps. Utiliser la fonction *Tempo de Sortie* pour préciser le délai.

Instantanée

Le système se met en service immédiatement et sans tonalité de MES.

Comme partition 1

Cette option est disponible pour toutes les partitions sauf la partition 1. Si cette option est sélectionnée, la partition va utiliser le même mode de sortie que la partition 1.

### **Tempo de Sortie**

Le tempo de sortie peut avoir une valeur entre 10 et 120 secondes.

### **Tempo d'entrée**

Le tempo d'entrée peut avoir une valeur entre 10 et 120 secondes.

### **Type d'alarme**

**Remarque** : Dans un système à MES partielle, elle est disponible uniquement pour les MES partielles. Le type d'alarme pour une MES totale est toujours Sirène + Transmetteur.

### **Alarme Agression**

**Remarque** : Dans un système à MES partielle, cette option apparaît dans *Options système – Confirmation*.

Cette option contrôle l'alarme audible associée aux alarmes agression (AGR).

**Remarque** :

- Toutes les alarmes AGR sont désactivées lorsqu'un installateur utilise le menu installateur.
- Dans un système partitionné, l'*alarme agression* s'applique à une partition totalement ou partiellement mise en service.
- *Touche AGR* doit être activé pour déclencher les alarmes depuis les claviers.

## **Retard sirène**

Il est possible d'utiliser cette option pour retarder le déclenchement d'une alarme.

## **Tempo sirène**

Cette option permet de modifier le laps de temps pendant lequel le système fait fonctionner la sirène et les haut-parleurs lorsqu'une alarme est déclenchée.

# Chapitre 6 : Menu Options Système

Ce menu contient des options qui affectent le fonctionnement du système d'alarme dans son ensemble.

## Options Utilisateur

### **Utilisateur**

Utiliser cette option pour donner aux utilisateurs l'accès à diverses installations du système.

Touches AG actives

Cette option permet aux utilisateurs de déclencher une alarme AGR à partir des claviers en appuyant simultanément sur les deux touches Agression.

MES Rapide

Cette option permet de contrôler le fonctionnement des touches A, B, C ou D.

Oui – Permet aux utilisateurs d'activer le système d'alarme en appuyant sur A, B, C ou D sans entrer un code d'accès.

Isolation

Oui – Permet aux utilisateurs d'isoler une zone active pendant que l'utilisateur met le système en service. Non – Les utilisateurs doivent utiliser le menu *Isoler* pour isoler une zone active avant de pouvoir mettre le système en service.

Code Ut.Requis

Oui – Après la saisie du code installateur, le système demande un code utilisateur avant d'autoriser l'accès au menu Installateur.

Non – Il est possible d'accéder au menu Installateur en saisissant simplement le code installateur.

Téléco. Bi-Dir

Oui

Teleco Instant

Oui – La partition ou le système se met en service immédiatement lorsque l'utilisateur utilise la télécommande FOB-2W-4B.

Non – La partition ou le système suit le mode de MES programmé dans *Partitions* ou *Options de MES*.

Contrainte ON

MES terminée

Non – Sélectionner cette option pour pouvoir démarrer le processus d'activation depuis le lecteur KEY-EP.

### **RAZ Util.**

Cette option détermine les conditions dans lesquelles un utilisateur ou l'installateur peut réinitialiser le système après une alarme.

Zone alarmes = Oui

AP Zone = Oui

AP Système = Oui

## Texte du clavier

Cette option permet de spécifier le texte qui s'affiche sur la première ligne de l'écran de veille (tel que le nom de l'entreprise).

## RAZ Programme

### Programme défaut

Cette option permet de rétablir par défaut certaines parties de la configuration de la centrale sans affecter l'ensemble du système. Il est possible de choisir de rétablir par défaut les éléments suivants :

Utilisateur

Rétablit (supprime) les valeurs par défaut de tous les codes d'accès.

Zones

Rétablit par défaut toutes les informations concernant les zones : types, options et partitions.

Périphériques Radio

Supprime les noms des périphériques radio reconnus.

Sorties

Rétablit par défaut la configuration de toutes les sorties.

Informations de MES

Rétablit par défaut toutes les options de MES.

Options système

Rétablit par défaut toutes les options du menu *Options Système*.

Transmissions

Rétablit par défaut la configuration de toutes les transmissions.

## Prog. Usine

Cette option supprime l'ensemble de la configuration d'une centrale y compris les noms et les messages enregistrés, mais pas l'historique.

## Options Installateur

### Nom de l'installateur

Le nom de l'installateur est consigné associé aux événements de l'installateur dans l'historique.

### Code installateur

Ce code permet d'entrer dans le menu installateur (qui a également effectué une réinitialisation de l'installateur).

Le code installateur ne permet pas de mettre en marche ou d'arrêter le système.

Vous devez utiliser ce code d'accès lorsque vous vous connectez à l'interface Internet.

### Mot de Passe Distant Installateur

La connexion à Internet exige le code d'accès de l'installateur suivi par le mot de passe distant.

## **Tempo Installateur**

L'installateur est déconnecté du menu Installateur ou de l'interface Internet en l'absence d'activité après la période indiquée.

## **Confirmation**

**Mode confirmation : Non**

**Retard Al. Entrée = Non**

## **Alarme Agression**

Cette option est disponible uniquement pour les systèmes à MES partielle.

**Réarmements = Toujours**

## **Centrale**

**Zone Filaire**

**Haut-parleur de la centrale**

**Tempo défaut 230 V**

## **Antenne GSM**

Cette option est disponible uniquement si un module GSM est installé. Sélectionner Interne si l'antenne interne est utilisée ou sur Externe si une antenne externe est utilisée.

**AP TR centrale**

## **Options Radio**

**Supervision**

**Brouillage Radio**

**Isol. groupes**

**Date et Heure**

# **Chapitre 7 : Menu Transmissions**

## **Contacts**

Il est possible d'utiliser cette option pour définir une liste de contacts contenant au maximum 12 contacts (nommée par défaut destinataire A-L). Les contacts sont utilisés pour *Transmissions – Télésurveillance – Transmetteur vocal – SMS* pour préciser les destinataires.

Chaque contact peut avoir les paramètres suivants : *Nom, No tél 1 et No tél 2*

## **Télésurveillance**

Cette option est disponible si un module COM-SD-RTC ou COM-SD-GSM est connecté.

La centrale peut communiquer avec SecureConnect par le port Ethernet ou à l'aide du module COM-DATA-4G.

L'option *Télésurveillance* permet de configurer la centrale afin qu'elle effectue des transmissions vers un centre de réception d'alarmes (CRA) via SIA, CID ou Scancom 1400 Hz.

## **Mode d'appel**

Utiliser cette option pour choisir le mode d'appel lors d'une communication avec le CRA par le module d'extension.

Non

La centrale désactive toutes les transmissions du CRA par le module d'extension.

Simple

La centrale contacte le CRA uniquement à l'aide du tél. destinataire 1. En cas d'échec de la connexion au CRA, la centrale réessaie de se connecter au maximum 15 fois.

Alterné

La centrale essaie de contacter le CRA à l'aide du tél. destinataire 1. En cas d'échec de la connexion au CRA, la centrale réessaie de se connecter à l'aide du tél. destinataire 2.

## **Destinataires**

Utiliser cette option pour préciser les numéros de téléphone pour l'envoi des messages au CRA. Pour ce faire, sélectionner les contacts à partir de la liste de contacts (page 25).

Tél. Destinataire 1

Pour envoyer un message au CRA par téléphone, sélectionner un contact dans la Liste de Contacts, puis choisir le premier ou le second numéro de téléphone défini pour ce contact. Dans le cas contraire, sélectionner « Aucun » pour ne pas envoyer de message au CRA par téléphone.

Tél. Destinataire 1

Il est possible d'indiquer un second bénéficiaire téléphonique de la même manière que pour le Tél. destinataire 1. La centrale peut utiliser un second destinataire uniquement si *Télésurveillance – Mode d'appel* est défini sur Alterné.

IP Destinataire 1/2

Ces options ne sont pas utilisées car la télésurveillance sur Internet est configurée et envoyée à travers le Cloud Eaton.

## Numéros Client

Utiliser cette option pour stocker les numéros de client du centre de télésurveillance.

En cas de configuration d'un système partitionné, programmer le numéro client pour chaque partition.

En cas de transmissions CID, le système signale les alarmes à l'aide d'un code client à quatre chiffres. Entrer uniquement quatre chiffres.

En cas de transmissions Scancom 1400 Hz et SIA, il est possible d'utiliser des codes à quatre, cinq ou six chiffres.

## Protocoles

Utiliser cette option pour choisir le protocole à envoyer au CRA.

Les protocoles disponibles sont : Scancom 1400 Hz, Contact ID, SIA 1, SIA 2, Scancom SIA 3, SIA 3 étendu, SIA 3 étendu v2 et SIA 3 étendu v3. SIA 3 étendu v3 est similaire à SIA 3 prolongé ; la seule différence est que le caractère « ^ » est utilisé à la place de « / » comme séparateur de texte ASCII.

## Évènements CID/SIA

(Ce menu est disponible uniquement si « Contact ID » ou l'une des versions SIA sont sélectionnés dans *Transmissions – Télésurveillance – Protocoles* Se reporter à l'annexe A pour consulter une description des formats SIA et CID.)

**Remarque** : La centrale retarde de 15-22 min (de manière aléatoire) les transmissions de la perte de l'alimentation secteur.

## Fin d'alarmes

La centrale communique lorsqu'un évènement se produit et lorsque la condition qui a entraîné l'évènement s'arrête. La seconde communication est également appelée une « retour ».

## Test dynamique = Non

### Test statique

Lors d'un test statique, le système réalise un test cyclique :

- Chaque jour à la même heure, ou
- Le même jour chaque semaine, ou
- Un jour chaque mois.

Pour réaliser des tests cycliques chaque jour à une heure définie, sélectionner Journalier, puis sélectionner un nombre entre 01 et 24 pour choisir l'heure du test.

## Trans. à l'Arrêt = Oui

### Transmetteur vocal

Les modules COM-SD-RTC et COM-SD-GSM possèdent un transmetteur vocal intégré qui peut enregistrer cinq messages vocaux à l'aide de leur micro interne et les renvoyer sur un numéro de téléphone spécifié. Un message est nommé « Message principal » et est toujours diffusé au début d'un signalement. Il est nécessaire d'utiliser ce message pour identifier la centrale et la localiser. Les quatre autres messages (Messages 1-4) permettent d'enregistrer des informations sur le type d'évènement qui a déclenché une alarme, par exemple : « Incendie » ou « Agression ». La centrale lit ces messages après le message principal.

L'option *Routage messages* permet de lier chaque message 1-4 à un routage messages spécifique (catégorie d'évènement) à signaler. Ensuite, sélectionner un ensemble de destinations pour chaque message. Chaque destination indique un des numéros de téléphone que la centrale doit appeler lorsqu'un évènement se produit.

La personne qui reçoit les messages vocaux peut acquitter l'appel en appuyant sur la touche 9 de son téléphone.

Fonction	Touche
Acquittement total	DTMF '9'

### Mode d'appel

Cette option permet d'activer ou de désactiver la fonction transmetteur vocal.

### Messages

Utiliser cette option pour enregistrer les messages vocaux que le transmetteur vocal utilisera.

Cinq types de messages sont disponibles : le message principal et les messages 1 à 4:

#### Enregistrer

L'enregistrement démarre ensuite. La centrale commence l'enregistrement à l'aide du micro intégré du module. L'écran affiche une barre de progression indiquant le temps restant de l'enregistrement. Appuyer sur ✘ pour terminer l'enregistrement.

#### Effacer

Cette option supprime le message. Lorsque l'écran affiche « Effacer le message ? » appuyer sur ✔.

#### Ouvrir AP centrale

Cette option met la centrale dans un mode spécial dans lequel le contact d'autoprotection contrôle l'enregistrement du message en cours. Utiliser ce mode si la centrale est située à une distance gênante du clavier.

1. Commencer par enlever le couvercle de la centrale et ouvrir le contact d'autoprotection.
2. Sur le clavier, sélectionner *Ouvrir AP centrale*.
3. Sur la centrale, maintenir le contact d'autoprotection enfoncé. Lorsque le voyant rouge sur le module d'extension s'allume, réciter le message.
4. Relâcher le contact d'autoprotection.
5. Revenir sur le clavier et appuyer sur ✘.

6. Si nécessaire, replacer le couvercle de la centrale. **NE PAS** replacer le couvercle de la centrale avant d'avoir quitté le mode « Ouvrir AP centrale ».

## Routage Messages

Pour chaque message 1-4, préciser la catégorie d'évènement à associer au message. Il est possible de choisir l'une des catégories suivantes :

- Incendie
- Agression
- Intrusion
- Technique
- Autoprotection
- Défaut secteur
- Défaut test zone

## Destinations

Utiliser cette option pour préciser les destinataires des messages :

1. Choisir un message 1-4.
2. Choisir l'un des quatre destinataires. Chaque message 1-4 peut avoir quatre destinataires maximum.
3. Choisir un contact dans la liste des contacts (page 25), puis un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.
4. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 2 pour indiquer d'autres destinataires pour le message.
5. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 1 pour un autre message 1-4.

## Acquit d'appel = Oui.

## SMS

Ce menu est disponible uniquement si un module COM-SD-GSM est connecté.

## Sortir

Lorsqu'une alarme ou un autre évènement se produit, la centrale peut envoyer un rapport par SMS à quatre destinataires maximums.

Le rapport comprend :

- Un message principal au choix (pour identifier la centrale et la localiser).
- Un autre message au choix (qui peut apporter d'autres informations sur l'évènement). Il est possible de définir quatre de ces messages (nommés par défaut Messages 1-4).
- Le texte de l'évènement (tel qu'il apparaît dans l'historique).

L'option *Routage Messages* permet de lier chaque message 1-4 à une catégorie d'évènement spécifique à signaler. Ensuite, sélectionner un ensemble de destinations pour chaque message. Chaque destination indique un des numéros de téléphone que la centrale doit appeler lorsqu'un évènement se produit.

## **Mode d'appel**

Cette option permet d'activer ou de désactiver les transmissions SMS. Les options suivantes sont visibles uniquement si le *Mode d'appel* est activé.

## **Messages**

Spécifier le texte pour le message principal et pour les quatre autres messages (Messages 1-4). Le message principal peut contenir 12 caractères maximum. Chaque message 1-4 peut contenir 30 caractères maximum.

## **Routage Messages**

Pour chaque message 1-4, préciser les catégories d'évènement à associer au message. Il est possible de choisir une ou plusieurs catégories parmi les suivantes :

### Autoprotection

Dans cette catégorie figurent tous les types d'autoprotection.

### Alarmes

Dans cette catégorie figurent tous les types d'alarmes et fin d'alarme.

### MES/MHS

Dans cette catégorie figurent tous les types de MES, MES partielle ou MHS.

### Système

Dans cette catégorie figurent les types d'évènements du système qui ne sont pas une alarme, une autoprotection ou une MES/MHS.

## **Destinations**

Utiliser cette option pour préciser les destinataires des rapports :

1. Choisir un message 1-4.
2. Choisir l'un des quatre destinataires. Chaque message 1-4 peut avoir quatre destinataires maximum.
3. Choisir un contact dans la liste des contacts (page 25), puis un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.
4. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 2 pour indiquer d'autres destinataires pour le message.
5. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 1 pour un autre message 1-4.

## **Entrer**

Cette option est disponible uniquement si un module COM-SD-GSM est connecté.

### Envoyer

Permet de configurer la centrale afin qu'elle envoie les SMS reçus de l'opérateur réseau à un numéro de téléphone indiqué.

## **Défaut de ligne**

Utiliser cette option pour déterminer la manière dont le système devrait réagir lorsque la centrale détecte un défaut de ligne sur une voie de transmissions.

## **Tempo Défaut ligne**

Utiliser cette option pour déterminer la durée pendant laquelle la centrale attend après avoir détecté un défaut de ligne sur une voie de transmissions avant qu'elle génère une alerte.

## **Options IP**

Ce menu permet de configurer les paramètres du port Ethernet de la centrale.

## **Accès Cloud**

Lors de cette étape, la centrale est rendue accessible par SecureConnect.

Oui

Si vous réglez l'option sur *Oui*, vous êtes invité à indiquer l'ID Cloud (comme spécifié sur le portail Internet SecureConnect) et l'ID Site (le nom que vous souhaitez donner à cette centrale).

Sync Temps Cloud

Cette option indique la fréquence des synchronisations par la centrale de son heure par le service de synchronisation de temps SNTP fourni par SecureConnect.

Défaut Cloud Push = Non

Cette option indique comment la centrale doit réagir si une notification Push échoue.

Réponse Hors Ligne

Cette option indique comment la centrale doit réagir dès que SecureConnect est hors ligne. Vous pouvez choisir l'option NON (pas d'alerte), Silencieuse (alerte silencieuse) ou Audible (alerte audible).

Retard Hors Ligne

Cette option indique la durée pendant laquelle la centrale doit permettre à SecureConnect de basculer hors ligne avant de transmettre la Réponse Hors Ligne.

## **Serveur web**

Ce menu contrôle la disponibilité de l'interface Web intégrée de la centrale.

Statut

Définir sur Oui pour activer l'interface.

## **Module : 4G/2G**

Ce menu est disponible uniquement si un module d'extension COM-DATA-4G est connecté et détermine le mode de connexion du module à Internet lorsque l'option *Transmissions, Option IP, Accès Cloud* est activée.

**Remarque** : S'assurer que *Transmissions, Options IP, Module : 4G/2G, Antenne GSM* est réglé sur Externe ou Interne, selon qu'une antenne externe soit connectée ou non.

Mode Données

Cette option vous permet d'indiquer s'il est nécessaire d'utiliser les données mobiles uniquement comme sauvegarde si la liaison Ethernet est indisponible ou d'utiliser uniquement les données mobiles.

Type de réseau

Vous pouvez indiquer si vous permettez à la centrale de basculer automatiquement entre la 4G et la 2G.

Fournisseur

Sélectionner l'opérateur mobile. Cette option configure automatiquement le Nom du Point d'Accès (APN) du fournisseur pour l'accès à Internet via le réseau mobile.

Modifier APN

L'APN est automatiquement configuré une fois le fournisseur sélectionné.

## Antenne GSM

Sélectionner Interne si l'antenne interne est utilisée ou sur Externe si une alimentation externe est utilisée. Cette option se trouve également dans le menu *Options Système – Centrale*.

## Ethernet centrale

### Réseau

Cette option comprend les options de configuration des paramètres réseau de la centrale.

- Adresse IP – Cette option précise l'adresse IP de la centrale (par ex. « 192.168.000.100 »). Appuyer sur « \* » pour saisir un point. Laisser le champ de l'adresse IP vide pour utiliser une adresse DHCP attribuée. En cas de saisie d'une adresse IP, préciser également le *Masque de sous-réseau IP*, la *Passerelle IP* et la *DNS adresse IP*.

**Remarque :** Les modifications ont lieu après avoir quitté le menu Installateur. En cas d'utilisation d'une adresse DHCP, utiliser *Infos Transmetteur – Ethernet Centrale – Adresse IP* pour déterminer l'adresse IP utilisée par la centrale.

- Masque de Sous-Réseau IP – Cette option s'affiche si *Adresse IP* indique une adresse IP fixe. Saisir le masque de sous-réseau (par ex. « 255.255.255.000 »).
- Adresse IP Passerelle – Cette option s'affiche si *Adresse IP* indique une adresse IP fixe. Saisir l'adresse IP du routeur qui relie le réseau local à Internet (à un plus grand réseau).
- Adresse IP DNS – Cette option s'affiche si *Adresse IP* indique une adresse IP fixe. Entrer l'adresse IP du serveur DNS sur le réseau.
- Port Serveur Web – Il s'agit du port utilisé par la centrale pour son interface Internet intégrée. La valeur par défaut est 80.

### E-mail

Cette option n'est pas utilisée car SecureConnect doit être utilisé pour configurer et envoyer des e-mails.

Lorsqu'une alarme ou un autre événement sélectionné se produit, SecureConnect peut envoyer un rapport par e-mail aux adresses e-mail indiquées. L'e-mail peut inclure des photos si des paramètres Lancer Caméra sont configurés (voir page **Error! Bookmark not defined.**).

# **Chapitre 8 : Menu Test**

## **Sirènes et haut-parleurs**

Cette option permet de tester tous les dispositifs d'avertissement. Pour la plupart des options, il est possible de choisir d'utiliser tous les dispositifs d'avertissement attribués à une partition spécifique (si un système partitionné est utilisé), ou tous les dispositifs d'avertissement du type sélectionné.

Appuyer sur ► pour mettre le dispositif en marche. Appuyer sur ► pour arrêter le dispositif. L'écran affiche « On » lorsque le dispositif doit fonctionner et « Off » lorsqu'il doit être silencieux.

## **Sirènes radio ext.**

Cette option présente une liste des sirènes radio reconnues. Sélectionner une sirène à tester en appuyant sur ▲ ou ▼. Noter que la sirène et le flash doivent fonctionner.

## **Sirène Centrale**

Il est possible d'utiliser cette option pour tester la sirène intégrée de la centrale. La sirène est utilisée, par exemple, pour les tonalités de MES, de MHS et d'alarme.

## **Sirènes filaires**

Cette option permet d'utiliser toutes les sorties de type Sirène et Flash.

L'option *Test Distant* est disponible dans les systèmes de grade 3 pour les sirènes telles que SDR-WEXT possédant une fonction d'auto-test distant. Le test vérifie l'état de la batterie et de la sirène. La sirène fournit les résultats par une zone de type « Défaut WD externe ». Pour plus d'informations, se reporter aux instructions d'installation de la sirène.

## **Haut-parleurs**

Il est possible d'utiliser cette option pour tester les haut-parleurs, les claviers et les sirènes radio intérieures connectés au système.

## **Claviers filaires**

Utiliser cette option pour tester les haut-parleurs sur les claviers filaires.

## **KEY-RAS**

Cette option permet de tester les claviers radio bidirectionnels KEY-RAS.

## **Sirènes Intérieures**

Cette option permet de tester les sirènes radio intérieures (SDR-RINT) reconnues par la centrale.

## **Clavier filaire**

Utiliser cette option de menu pour tester le clavier en cours d'utilisation (il n'est pas possible de tester un clavier à distance). Appuyer sur ✕ pour quitter le test.

## **Claviers Radio**

Cette option permet de tester les touches sur les claviers radio, KEY-RAS et KEY-RKPZ.

### **KEY-RAS**

### **KEY-RKPZ**

.

## **Extensions**

Le menu extensions permet de tester chaque extension.

### **Extensions radio et filaires**

#### Zones libres

Cette option indique le nombre de zones de type Non utilisé qui figurent sur l'extension.

#### Entrée 12 V

Cette option indique la tension sur la ligne 12 V dans le câble du bus au niveau de la connexion avec l'extension.

#### Charge courant

Cette option (extensions filaires uniquement) indique le courant consommé par les connexions 12 V auxiliaires sur l'extension. Noter que la lecture se fait en mA.

### **PSU externes**

#### Zones libres

Cette option indique le nombre de zones de type Non utilisé qui figurent sur l'extension.

#### Voltage système

Cette option affiche la tension continue présente sur le circuit imprimé de l'extension.

#### Aux 1 voltage

Cette option indique la tension sur la ligne 12 V des bornes Aux 1.

#### Aux 2 voltage

Cette option indique la tension sur la ligne 12 V des bornes Aux 2.

#### Trans. O/P voltage

Cette option indique la tension sur la borne positive 12 V du connecteur trans. externe.

#### Bus voltage

Cette option indique la tension sur la ligne 12 V du bus du système qui sort de l'extension.

#### Charge courant

Cette option indique le courant total consommé par les alimentations Aux 1, Aux 2, Trans. O/P 12 V ainsi que l'alimentation du bus de 12 V.

#### Secteur

Cette option indique l'état de l'alimentation secteur de l'extension. Elle affiche « Sain » lorsque le secteur est présent ou « Manquant » lorsqu'il est absent.

#### État batterie 1

Cette option indique l'état de la batterie 1.

## Test Détecteurs

Le menu Test détecteurs propose différentes manières d'organiser un test détecteurs.

Lorsqu'une option *Test Détecteurs* est sélectionnée (hormis *Carillon*), l'écran affiche le premier élément de la liste des détecteurs disponibles pour le test. Marcher autour de la zone à tester et déclencher chaque détecteur. Si *Carillon* est défini sur « Oui », chaque fois qu'un détecteur est déclenché, les claviers et haut-parleurs émettent une tonalité de confirmation. Le coin inférieur droit de l'écran affiche un « A » si une entrée d'alarme est déclenchée et un « T » si l'autoprotection est déclenchée.

Noter que si l'option Masquage est activée dans une zone et que le périphérique est masqué pendant le test détecteurs, l'écran du clavier affiche également un « T ».

En haut de l'écran figure le nombre de zones qu'il reste à tester. La centrale diminue le nombre de zones à chaque fois qu'une entrée d'alarme individuelle est déclenchée.

La dernière ligne de l'écran affiche le nom de la zone. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶.

Appuyez sur ✓ pour terminer le test.

**Remarque :** Utiliser *test détecteurs* pour tester les contacts AGR filaires. Pendant l'utilisation du menu installateur, l'activation d'un contact AGR filaire ne déclenchera pas d'alarme AG.

Pour voir quelles zones n'ont pas encore été testées, appuyer sur la touche menu. La dernière ligne de l'écran affiche la première zone de la liste des zones qu'il reste à tester. Chaque zone testée disparaît de l'écran. Appuyer à nouveau sur la touche menu pour revenir à la liste complète des zones.

### Carillon

Utiliser cette option pour sélectionner « 1 fois », « On » ou « Off ». La fonction « 1 fois » permet aux claviers et aux haut-parleurs de sonner une seule fois pour chaque zone déclenchée pendant le test détecteurs. La fonction « On » génère un carillon chaque fois qu'une zone est déclenchée. La fonction « Off » arrête le carillon.

### Système

Cette option permet de faire le tour de l'ensemble du système et de tester toutes les zones.

### Partitions

(Cette option est disponible uniquement pour les systèmes partitionnés.)

Utiliser cette option pour sélectionner une ou plusieurs partitions et tester les zones uniquement présentes dans ces partitions.

### Extensions

Utiliser cette option pour sélectionner une extension individuelle et tester les zones appartenant uniquement à cette extension.

### Zones

Cette option permet de sélectionner une ou plusieurs zones individuelles et de tester uniquement ces zones.

## **Zone résistances**

Lorsque Zone résistance est sélectionné, l'écran affiche le premier détecteur parmi les détecteurs filaires disponibles. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour voir les autres détecteurs de la liste.

La dernière ligne de l'écran affiche le nom de la zone. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶.

La fin de la dernière ligne affiche la résistance de la zone.

Pour les zones 4-Fils NF, l'affichage alterne entre la résistance d'alarme (« A ») et la résistance d'autoprotection (« T »).

« M/A » signifie circuit ouvert.

« 0k00 » signifie zéro résistance ou circuit fermé.

## **Portée radio**

Cette option permet de vérifier la portée radio reçue de tous les détecteurs radio appartenant au système.

## **Sorties**

### **Sorties Extensions/Connecteur/Filaire/Radio**

Choisir le type de périphérique (tel que *Sorties radio*), puis ▲ ou ▼ pour choisir la sortie à tester, suivi de ▶ pour activer la sortie. Appuyer à nouveau sur ▶ pour désactiver la sortie. Appuyez sur ✓ pour terminer le test.

## **Télécommandes**

Cette option permet de tester la télécommande de l'utilisateur. L'écran affiche un message invitant à appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande à tester.

## **Émet. Agression Utilisateur**

Cette option permet de tester les émetteurs AGR. Il est nécessaire d'avoir l'émetteur AGR pour effectuer le test.

## **Badges**

Cette option permet de tester le badge d'un utilisateur.

L'écran du clavier affiche un message invitant à présenter le badge au clavier.

Tenez le badge devant le capteur du clavier.

L'écran du clavier affiche le numéro utilisateur et le nom du propriétaire du badge.

## **Télésurveillance**

Ce menu est disponible uniquement si la centrale utilise un module COM-SD-GSM ou COM-SD-RTC. Cette option permet d'envoyer un test cyclique à l'un des deux destinataires programmés pour recevoir des informations d'alarme. La télésurveillance doit être activée.

Après avoir sélectionné *Télésurveillance*, sélectionner le destinataire.

## **Transmetteur vocal**

Cette option permet d'envoyer un test vocal à un numéro de téléphone d'essais.

Cette option est disponible uniquement si la centrale est équipée d'un module d'extension COM-SD-RTC ou COM-SD-GSM et si le transmetteur vocal est activé.

## **SMS**

Ce menu est disponible uniquement si la centrale est équipée d'un module COM-SD-GSM ou COM-SD-RTC et si l'option SMS est activée.

Il est possible d'utiliser cette option pour envoyer un test à un numéro de téléphone GSM.

## **Courant Alim.**

Cette option permet de contrôler la consommation de courant de la centrale. La dernière ligne de l'écran du clavier affiche le courant fourni par la PSU à la centrale.

## **Localiser Centrale >**

Lors de cette étape, la commande permet de localiser la centrale en activant son buzzer interne.

Quitter cette option ou ouvrir le boîtier de la centrale pour couper le son.

## **Trouver périph. bus**

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cette option permet de lister tous les périphériques connectés au bus et de les localiser en activant leurs buzzers internes.

# Chapitre 9 : Menu Historique

La centrale conserve un historique des événements (tels que les alarmes et les horaires de MES/MHS). Un installateur ou un utilisateur maître peut consulter l'historique lorsque le système est hors service.

## Événements de l'historique

L'historique garde en mémoire ses enregistrements pendant au moins 10 ans sans alimentation électrique.

Les trois premiers événements du même type (par ex. les alarmes d'autoprotection) qui ont lieu durant la MES ou la MHS, sont enregistrés dans l'historique obligatoire. Les nouveaux événements de ce type sont enregistrés dans l'historique facultatif.

## Affichage des identités de l'utilisateur par l'historique

Lors de la consultation de l'historique, l'écran indique d'abord les utilisateurs par leur numéro (par exemple, Utilisateur001). Appuyer sur ► pour afficher le nom programmé pour l'utilisateur.

Certains numéros d'utilisateur ont une signification particulière ; consulter le tableau ci-dessous qui suppose un système ayant 50 utilisateurs.

Utilisateur 000	Installateur – affiché chaque fois qu'un installateur effectue une action.
Utilisateur 001	Utilisateur maître – affiché chaque fois qu'un utilisateur maître effectue une action.
Utilisateur 002-050	Utilisateur créé par un utilisateur maître ou administrateur – affiché chaque fois que l'utilisateur effectue une action.
Utilisateur 051	MES Rapide – affiché lorsque les touches A, B, C et D sont utilisées pour effectuer une MES rapide.
Utilisateur 053	Action de la centrale – affiché lorsque la centrale a effectué une action.
Utilisateur 054	Clé – s'affiche lorsque des zones de clé sont utilisées pour une MES/MHS (indisponible sur l'i-on Compact).
Utilisateur 056	Téléchargement – n'est plus utilisé.
Utilisateur 057	Clavier virtuel – affiché lorsque le clavier virtuel effectue une action.
Utilisateur 060	Contrôle SMS – affiché lorsque le contrôle SMS effectue une commande.
Utilisateur 061	Contrôle appli. – affiché lorsque l'appli. mobile effectue une action.

**Remarque :** Le mot « web » apparaît dans l'entrée de l'historique si l'installateur s'est connecté à l'aide du navigateur web.

# Chapitre 10 : Menu Infos Système

Le menu *Infos système* contient des informations sur la version et le statut de la centrale ainsi que sur les transmissions.

## Centrale

Cette option affiche :

- Le modèle de centrale (par ex. i-on40H+).
- Le numéro de version du logiciel (firmware) de la centrale.
- Le numéro de version du chargeur de démarrage (bootloader) de la centrale.
- Les langues installées et leurs versions.
- Si la centrale est programmée en tant que partition ou MES partielle (le cas échéant).

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour voir chaque élément d'information.

## Cloud

Cette rubrique contient des informations sur la connexion à SecureConnect, comme l'état (l'état normal est « Ethernet OK »), l'ID Cloud, l'ID Site et l'ID Centrale (en deux formats).

SecureConnect utilise l'ID Centrale pour identifier la centrale.

## Extensions

Si une extension est sélectionnée en faisant défiler la liste vers le haut ou vers le bas et en appuyant ensuite sur ✓, l'écran affiche la révision du logiciel installé sur l'extension.

## Claviers

Il est possible de contrôler le clavier en appuyant **brièvement** et simultanément sur les touches « A » et « ✓ ».

## Transmetteurs

Lorsqu'aucun module n'est présent, l'option *Ethernet Centrale* est la seule option visible.

## Module

Pour un module COM-DATA-4G ou COM-SD-GSM, cette option fournit les informations suivantes :

- Réseau – Nom du réseau et portée radio.
- IMEI – Numéro IMEI de la carte SIM utilisée.
- N° Abonné – Le numéro de téléphone de la carte SIM. Le champ est vide si le numéro de téléphone n'est pas mémorisé sur la carte SIM.

- IMSI - International Mobile Subscriber Identity (IMSI) pour identifier l'utilisateur du réseau mobile.
- Adresse IP – Il s'agit de l'adresse IP de la centrale via la liaison de données mobiles. Cette option s'affiche uniquement si la centrale est connectée à Internet via un module COM-DATA-4G.
- Version – La version du firmware du module.
- RAZ – Réinitialise le module.

Pour un module COM-SD-RTC, cela fournit l'*État RTC*, qui indique le statut actuel du RTC connecté à la centrale. L'écran affiche « Défaut » lorsqu'il n'y a pas de connexion, et « OK » lorsqu'une ligne RTC est disponible. Noter que le message « OK » indique que la ligne est disponible, il n'indique pas si un appel est possible.

## Ethernet centrale

Cette option affiche des informations sur les réglages du protocole Internet (IP) Ethernet utilisés par la centrale elle-même. Vous pouvez notamment utiliser ces données pour accéder à l'interface du navigateur Internet intégrée à partir d'un navigateur sur le réseau. Pour modifier les paramètres, utiliser le menu *Transmissions – Options IP– Ethernet Centrale* (voir la page 30).

### Adresse IP

Il s'agit de l'adresse IP de la centrale reliée par un câble Ethernet.

### Masque Sous-Réseau

Il s'agit du masque sous-réseau actuellement utilisé par la centrale elle-même.

### Passerelle IP

Il s'agit de la passerelle IP utilisée par la centrale.

### DNS adresse IP

Il s'agit de l'adresse IP du serveur DNS utilisée par la centrale.

### Adresse MAC

Il s'agit de l'adresse MAC unique du circuit imprimé de la centrale. Chaque circuit imprimé de la centrale possède une adresse MAC individuelle.

### Statut connexion IP

Cette option affiche l'état actuel de la connexion Ethernet à la centrale. L'écran affiche « Défaut » lorsqu'il n'y a pas de connexion, et « OK » lorsque la connexion Ethernet est établie. Noter que le message « OK » indique uniquement que la connexion est établie, il n'indique pas que le Cloud est connecté à la centrale.

## Zone mapping

# Annexe: Tableau Menu Installateur

Option du menu		Valeur par défaut d'usine	Remarques	
<b>1 Détecteurs/Périph.</b>				
<b>Détecteurs</b>	+/-Détecteur Radio	Zone nnn...		
		Tout supprimer		
		Ext. Rn-nn		Disponible uniquement si une extension radio est connectée.
		Zone nnn...		
		Tout supprimer		
		Tout supprimer		
	Programmation de zones	Zone 000...		
		Nom	« Zone nnn... »	
		Type	Non utilisé	
		Partitions	Aucun	Disponible dans un système partitionné
		Options	Toutes « Off » sauf Supervision	Disponibles sur certains types de zones.
		Résistance	2k2/4k7	
<b>Adresse BUS Ext.</b>				
<b>Extensions filaires</b>	Adresse BUS Ext.			
	Éditer l'extension	Extension Wn-01...		
		Nom	« Ext. Wn-nn »	
		Partitions	Partition 1	Dans un système partitionné.
		Zone filaire	ZFS 2k2/4k7	
		Volume HP	Zéro lorsque l'extension est ajoutée en premier au bus	
		Batterie 2	Non	Disponible uniquement pour EXP-PSU.
	Supprimer l'extension			
	Activer l'extension		Oui	
	Changer l'extension			

## Tableau Menu Installateur

<b>Extensions radio</b>	Adresse BUS Ext.			
	Éditer l'extension	Extension Rn-01...		
		Nom	« Ext. Rn-nn »	
		Partitions	Partition 1	Dans un système partitionné.
		Volume HP		
	Supprimer l'extension			
	Activer l'extension		Oui (toutes les extensions sont activées)	
Changer l'extension				
<b>Claviers filaires</b>	Adresse BUS Ext.			
	Éditer le clavier	Clavier Kn-51...		
		Nom	« Clavier kn-nn »	
		Partitions	Partition 1	Dans un système partitionné.
		Touche A	Nom : « Touche A » Action : partition 1 MES totale ou MES totale dans un système à MES partielle	
		Touche B	Nom : « Touche B » Action : partition 2 MES totale ou MES partielle B dans un système à MES partielle	
		Touche C	Nom : « Touche C » Action : partition 3 MES totale ou MES partielle C dans un système à MES partielle	
		Touche D	Nom : « Touche D » Action : partition 4 MES totale ou MES partielle D dans un système à MES partielle	
		Zones	Non	Disponible uniquement lorsqu'un clavier adéquat est connecté.
		Zone Filaire	2K2/4K7	
		Volume HP		
		Volume buzzer		
	Rétroéclairage			
	Lecteur Externe	Non		
	Supprimer le clavier			
Activer le clavier		Oui (tous les claviers sont activés)		
Remplacer le clavier				
<b>Claviers Radio</b>	KEY-RAS			
	+/- Clavier Radio			
	Prog Clavier	Clavier radio 01...		
		Nom	« Clavier radio »	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Touche A		
		Touche B		
		Touche C		
		Touche D		
		Volume HP		
	Pile uniquement	Oui		
	KEY-RKPZ			
	Adresse BUS Ext.			
	Éditer le clavier	Clavier Kn-51...		
		Nom	« Clavier kn-nn »	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Touche A		
		Touche B		
		Touche C		
		Touche D		
Zones	Non			
Supprimer le clavier				
Activer le clavier		Oui (tous les claviers sont activés)		
Remplacer le clavier				
<b>Sirènes Extérieures</b>	+/- Sirène			
	Prog. sirène	SRN radio 01...		
		Partitions	Partition 01	Disponible uniquement dans un système partitionné.

## Tableau Menu Installateur

<b>Sirènes Intérieures</b>	+/- Sirène R Int.			
	Éditer la sirène	Int. SNDR 01...		
		Nom	« Int. SNDR nn »	
		Partitions	Partition 01	Disponible uniquement dans un système partitionné.
	Volume	0		
<b>WAMs</b>	+/- WAM			
	Éditer WAM			
<b>Caméras</b>	Cam IP 1...	Lancer caméra	Aucun	
		Suit zone		
		Zone alarme		
		Lancer partitions	Toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Adresse IP		
		HTTP port interne	80	
<b>2 sorties</b>				
<b>Sorties radio</b>	Ajouter des sorties			
	Modifier des sorties			
		Editer sorties Rn>nn>nn		
		Nom	« Rn>nn>nn »	
		Type	Non utilisé	
		Impulsion	Non	
	Partitions	Partition 1	Pour un système partitionné.	
	Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».	
	Heure On	1 seconde		
	Zones	Aucun	Pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme	
<b>Sorties filaires</b>	Centrale	<b>ÉDITER SORTIES</b>		
		Nom		
		Type	Pour les sorties flash et les sirènes dédiées, le « Type » est « Sirène » ou « Flash » et n'est pas modifiable.	
		Polarité	Normal	
		Impulsion	Non	Non disponible pour les sorties flash et les sirènes dédiées.
		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
		Heure On	1 seconde	
	Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme	
	Ext. Wn-nn	<b>ÉDITER la sortie</b>		
		Nom		Disponible uniquement si une extension filaire est connectée.
		Type	Non utilisé	
		Polarité	Normal	
Impulsion		Non		

## Tableau Menu Installateur

		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.	
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».	
		Heure On	1 seconde		
		Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme	
	Clavier kn-nn	ÉDITER la sortie			Disponible uniquement lorsqu'un clavier adéquat est connecté.
		Nom			
		Type	Non utilisé		
		Polarité	Normal		
		Impulsion	Non		
		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.	
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».	
		Heure On	1 seconde		
Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme			
<b>Sorties trans. ext.</b>	ÉDITER CONNECTEUR O/P1...	Nom			
		Type	O/P1 : Incendie - O/P2 : Agression - O/P3 : Intrusion- O/P4 : Marche/Arrêt O/P5 : Isolation Zone - O/P6 : Autoprotection - O/P7 : Alarme Confirmée O/P8 : Défaut Général - O/P9 : Défaut CA - O/P10 : Défaut de la batterie O/P11 : Technique - O/P12 : Abandon - O/P13 : PB Alim. Ext. Faible O/P14 : Défaut Alim PSU - O/P15 : 24 heures - O/P16 : Défaut Radio		
		Polarité	Normal		
		Impulsion	Non		
		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.	
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».	
		Heure On	1 seconde		
		Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme	
<b>Sorties personnalisées</b> (Indisponible pour l'i-on Compact)	Sortie personnalisée 1..	Mode	Tout (Ou)		
		Entrées	Aucun		
<b>3 Partitions (dans un système partitionné)</b>					
Partition 1...	Nom	« Partition n »			
	Mode de sortie	MES Tempo (La partition 2 et les suivantes sont par défaut identiques à la partition 1)			
	Tempo Dynamique	10 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « Dernière issue », « MES Verrou » ou « Exit Termine ».		
	Tempo de Sortie	40 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».		
	Tempo d'entrée	40 secondes			
	Type d'alarme	Sirène + Transmetteur			
	Alarme Agression	Audible			
	PZ Réponse MHS	Silencieuse			
	PZ Réponse MES	Silencieuse			
	PZ Temps RAZ				
	Retard sirène	0 minute			
	Tempo sirène	15 minutes			
	Flash MES	Off			
	Flash MHS	Off			
	Sortie Partielle	Instantanée			
	Tempo Différée Pt.	15 secondes	Disponible uniquement si la Sortie Partielle est « Dernière issue », « MES Verrou » ou « Exit Termine ».		

## Tableau Menu Installateur

	Tempo de Sortie Part.	40 secondes	Disponible uniquement si la Sortie Partielle est « MES Tempo » ou « Silencieuse ».	
	Tempo entrée part.	40 secondes		
	Type d'alarme part.	Sirène		
	Retard Sir. Part.	0 minute		
	Tempo Sir. Part.	15 minutes		
	Partiel D. Issue	Dernière issue		
	Part. R. Entrée	Route d'entrée		
	Flash MES Partiel.	Off		
	Flash MHS Partiel.	Off		
<b>Lien MES totale</b>	Partition 2...nn	Non pour toutes les partitions		
	Toutes les partitions	Non		
<b>MES Distante</b>	Mode de sortie	MES Tempo		
	Tempo de Sortie	30 s.		
	MES Locale RE	Off		
<b>3 Options de MES (dans un système MES partielle)</b>				
<b>MES totale</b>	Nom	« MES totale »		
	Mode de sortie	MES Tempo		
	Tempo Dynamique	15 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « Dernière issue ».	
	Tempo de Sortie	40 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».	
	Tempo d'entrée	40 secondes		
	Retard sirène	0 minute		
	Tempo sirène	15 minutes		
	Flash MES	Off		
Flash MHS	Off			
<b>MES partielle B/C/D</b>	Nom	« MES partielle B »	La MES partielle est disponible uniquement si au moins une zone possède l'attribut MES partielle.	
	Mode de sortie	Instantanée		
	Tempo Dynamique	15 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « Dernière issue ».	
	Tempo de Sortie	40 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».	
	Tempo d'entrée	40 secondes		
	Type d'alarme	Sirène		
	Retard sirène	0 minute		
	Tempo sirène	15 minutes		
	Partiel D. Issue	Dernière issue		
	Part. R. Entrée	Route d'entrée		
	Flash MES	Off		
Flash MHS	Off			
<b>MES Distante</b>	Mode de sortie	MES Tempo		
	Tempo de Sortie	30 s.		
	MES Locale RE	Off		
<b>4 Options Système</b>				
<b>Options Utilisateur</b>	Utilisateur	Touches AGR actives	Non	
		MES Rapide	Non	
		Isolation	Non	
		Code Ut.Requis	Oui	
		Téléco. Bi-Dir	Oui	Disponible uniquement si un FOB-2W-4B est assigné.
		Teleco Instant	Oui	
		Contrainte ON	Non	Indisponible pour l'i-on Compact.
		MES terminée	Oui	Utilisée pour KEY-EP.
		Isolation AP	Non	
		Alerte Défauts	Code utilisateur	
	RAZ Util.	Zone alarmes	Oui	Disponible uniquement si le Mode Confirmation est « Basique ».

## Tableau Menu Installateur

		AP Zone	Grade 2 : Oui. Grade 3 : N°		
		AP Système	Non		
		CSID Code	0000		
	Texte du clavier		Nom du modèle		
<b>RAZ Programme</b>	Programme défaut	Utilisateur			
		Zones			
		Périphériques Radio			
		Sorties			
		Info marche			
		Options système			
		Transmissions			
	Valeurs par défaut d'usine				
<b>Options Installateur</b>	Nom de l'installateur		« Installateur »		
	Code installateur		Installateur configuré		
	Mot Passe Distant Installateur		Installateur configuré		
	Tempo Installateur		60 minutes		
<b>Confirmation</b>	Mode confirmation				
		Basique			
	Tempo confirmation		30 minutes		
	Retard Al. Entrée		Oui		
	Après Entrée		1 zone		
	Entrée clav. bloqué		Off		
	HP ON		Non confirmé		
	Sirène ON		Non confirmé		
	RAZ non confirmée		Utilisateur		
	RAZ confirmée		Installateur		
	Alarme Agression		Audible	Disponible uniquement pour les systèmes à MES partielle.	
	Tempo abandon		120 secondes		
	Réarmements		Toujours		
	<b>Centrale</b>	Zone Filaire	Zones de la centrale	2 fils ZFS 2k2/4k7	
			Toutes les zones	2 fils ZFS 2k2/4k7	
Sirène Centrale (i-on Compact uniquement)		Volume	4		
		Partitions		Disponible uniquement dans un système partitionné.	
Haut-parleur de la centrale		Volume	4		
		Partitions	totale		
Tempo défaut 230 V		0 minute			
Antenne GSM		Interne	Disponible uniquement si un module GSM est connecté.		
AP TR centrale		NF			
<b>Options Radio</b>		Supervision		Autoprotection	
	Brouillage Radio		Autoprotection		
	Télécommandes	Télécommande Off	Non	Disponible uniquement si la centrale a enregistré une télécommande.	
		Téléco.E.Partial	Non		
		MES Forcée	Off		
	Claviers Radio	CLA + Entrée	Non	Disponible uniquement si la centrale a enregistré un clavier i- i-RK01 ou KEY-RAS.	
		CLA Entrée Partiel	Non		
MES Forcée		Off			
<b>Options Masquage</b>	Masquage		Grade 2 : OFF Grade 3 : ON.		
	Masquage ignoré		On		
	PZ Réponse MHS		Silencieuse		

## Tableau Menu Installateur

<b>Options Périphérique</b>	PZ Réponse MES	Silencieuse		Disponible uniquement pour un système à MES partielle et s'il existe une zone de type « Périphérique ». Le menu Partitions contient les options équivalentes pour un système partitionné.	
	PZ Temps RAZ	0			
<b>Isol. groupes</b>	Isol. groupe 1...				
<b>Date et Heure</b>	Date et heure				
	SNTP Time Sync				
<b>Mises à Jour</b>	Langue		Français		
	MAJ Centrale				
	Niveau 4 MAJ		Non		
<b>6 Transmissions</b>					
<b>Contacts</b>	Bénéficiaire A...	Nom	Bénéficiaire A		
		No Tél. 1	Vide		
		No Tél. 2	Vide		
		E-mail	Vide		Non Utilisé - les e-mails sont configurés et envoyés par SecureConnect.
		Adresse IP	Vide		Non Utilisé - La télésurveillance par Internet est configurée et envoyée par SecureConnect.
<b>Télésurveillance</b>	Mode d'appel		Simple	L'option Télésurveillance est disponible uniquement si un module COM-SD-RTC ou COM-SD-GSM est connecté. La télésurveillance sur Internet est configurée et envoyée par SecureConnect.	
	Priorité transm.				
	Destinataires	Tél. Destinataire 1	Aucun		
		Tél. Destinataire 1	Aucun		
		IP Destinataire 1	Aucun		Non Utilisé - La télésurveillance par Internet est configurée et envoyée par SecureConnect.
		IP Destinataire 2	Aucun		Non Utilisé - La télésurveillance par Internet est configurée et envoyée par SecureConnect.
	Numéros client		000000		
	Protocoles		Scancom 1400 Hz		
	Canaux Scancom				Disponible uniquement lorsque Protocoles est réglé sur Scancom 1400 Hz.
	Évènements CID/SIA				Disponible uniquement lorsque Protocoles est réglé sur SIA ou CID.
	Fin d'alarmes		Oui		
	Retour intrusion		Oui		Disponible uniquement si le Mode Confirmation est « Basique » et si Protocoles est réglé sur Scancom 1400 Hz.
	21CN Temps acquit		800ms		Disponible uniquement si Protocoles est réglé sur Scancom 1400 Hz.
	AP = Intrusion		Non		Disponible uniquement lorsque Protocoles est réglé sur SIA ou CID.
	Test dynamique		Oui		Disponible uniquement si Test Statique est désactivé.
Test statique		Non		Disponible uniquement si le Test Dynamique est désactivé.	
Trans. à l'Arrêt		Oui			
<b>Transmetteur vocal</b>	Mode d'appel		Non	Disponible uniquement si un module COM-SD-RTC ou COM-SD-GSM est connecté.	
	Messages		Aucun		
	Routage Messages		Aucun		
	Destinations				
	Acquit d'appel		Oui		
<b>SMS</b>	Sortir	Mode d'appel	Non	SMS disponible uniquement si un module COM-SD-GSM	

## Tableau Menu Installateur

		Messages	Vide	
		Routage Messages	Aucun	
		Destinations		
		SMS RTC		
	Entrer	Envoyer	Aucun	Disponible uniquement si un module COM-SD-GSM est connecté.
<b>Défaut de ligne</b>	Ethernet centrale		Silencieuse	
	Module :		Silencieuse	Disponible uniquement si un module est connecté.
	Connecteur		Silencieuse	
<b>Tempo Défaut ligne</b>	Ethernet centrale		9s	
	Module :		9s	Disponible uniquement si un module est connecté.
	Connecteur		9s	
<b>Options IP</b>	Accès Cloud	Oui	Non	
		Sync Temps Cloud	Journalier	
		Défaut Cloud Push	Silencieuse	
		Réponse Hors Ligne	Silencieuse	
		Retard Hors Ligne	360 minutes	
	Serveur web	Statut	Oui	
	Module : 4G/2G	Mode Données	Mobile de secours	Disponible si un module 4G est connecté.
		Type de réseau	Automatique	
		Fournisseur	Autre	
		Modifier APN		
		Antenne GSM	Interne	
	Ethernet centrale	Réseau		
		Adresse IP		
		Masque Sous-Réseau	Vide	Disponible si une adresse IP fixe est indiquée.
		Passerelle IP	Vide	Disponible si une adresse IP fixe est indiquée.
		DNS adresse IP	Vide	Disponible si une adresse IP fixe est indiquée.
		Port Serveur Web	80	
		E-mail		Non Utilisé - les emails sont configurés et envoyés par SecureConnect.
		DNS Dynamique		
		Statut	Non	
		Fournisseur	Pas d'IP	
		Nom hôte	Vide	
		Nom utilisateur	Vide	
Mot de passe		Vide		
Statut dernière MAJ				
Déecté ext. IP				
<b>7 Test</b>				
<b>Sirènes &amp; HP</b>	Sirènes radio ext.			Disponible si une sirène radio est utilisée.
	Sirènes filaires			
	Haut-parleurs			
	Claviers filaires			
	KEY-RKPZ			
	KEY-RAS			Disponible uniquement si un KEY-RAS est utilisé.
	Sirènes radio Intérieures			Disponible si une sirène intérieure est utilisée.
<b>Clavier filaire</b>				
<b>Claviers Radio</b>	i-rk01			
	KEY-RAS			Disponible si un clavier radio est utilisé.
	KEY-RKPZ			

## Tableau Menu Installateur

<b>Extensions</b>	Ext. W/ Rn-nn-...		
<b>Test Détecteurs</b>	Carillon		1 fois
	Système		
	Partitions		Disponible uniquement dans un système partitionné.
	Extensions		
	Zones		
<b>Zone résistances</b>			
<b>Portée radio</b>	Détecteurs		Le menu contient des options uniquement pour les périphérique qui ont été ajoutés.
	Claviers Radio	i-rk01	
		KEY-RAS	
		KEY-RKPZ	
	Sirènes Extérieures		
	WAMs		
Sirènes Intérieures			
<b>Sorties</b>	Sorties Radio		
	Sorties filaires		
	Sorties trans. ext.		
	Sorties Extensions		
<b>Télécommandes</b>			
<b>Émet. Agression</b>			
<b>Badges</b>			
<b>Télesurveillance</b>			Disponible uniquement si un module COM-SD-GSM ou COM-SD-RTC est connecté.
<b>Transmetteur vocal</b>			
<b>SMS</b>			SMS disponible uniquement si un module COM-SD-GSM
<b>Courant PSU</b>	Centrale		
	Alim. externe		Disponible uniquement si EXP-PSU est connecté.
<b>Batterie(s)</b>			
<b>Localiser Centrale</b>			
<b>Trouver périph. bus</b>			
<b>8 Historique</b>			
<b>Tous Événements</b>			
<b>Évènements prioritaires</b>			
<b>Évènements non prioritaires</b>			
<b>9 INFOS SYSTEME</b>			
<b>Centrale</b>			
<b>Cloud</b>			
<b>Extensions</b>			
<b>Claviers</b>			
<b>Transmetteurs</b>	Module		
	Ethernet centrale		
<b>Zone mapping</b>	Numéros de zones		
	Adresses de zones		

SecureConnect est une marque d'Eaton.

[www.touchpoint-online.com](http://www.touchpoint-online.com)

Service après-vente (France) Tél. : (0) 825 826 212 (choix 3)

Disponible de :

08h30 à 17h00 du lundi au vendredi (16h30).

E-mail : [sales@cooperfrance.com](mailto:sales@cooperfrance.com)

Réf. publication 13425853 1ère édition,

Février 2020